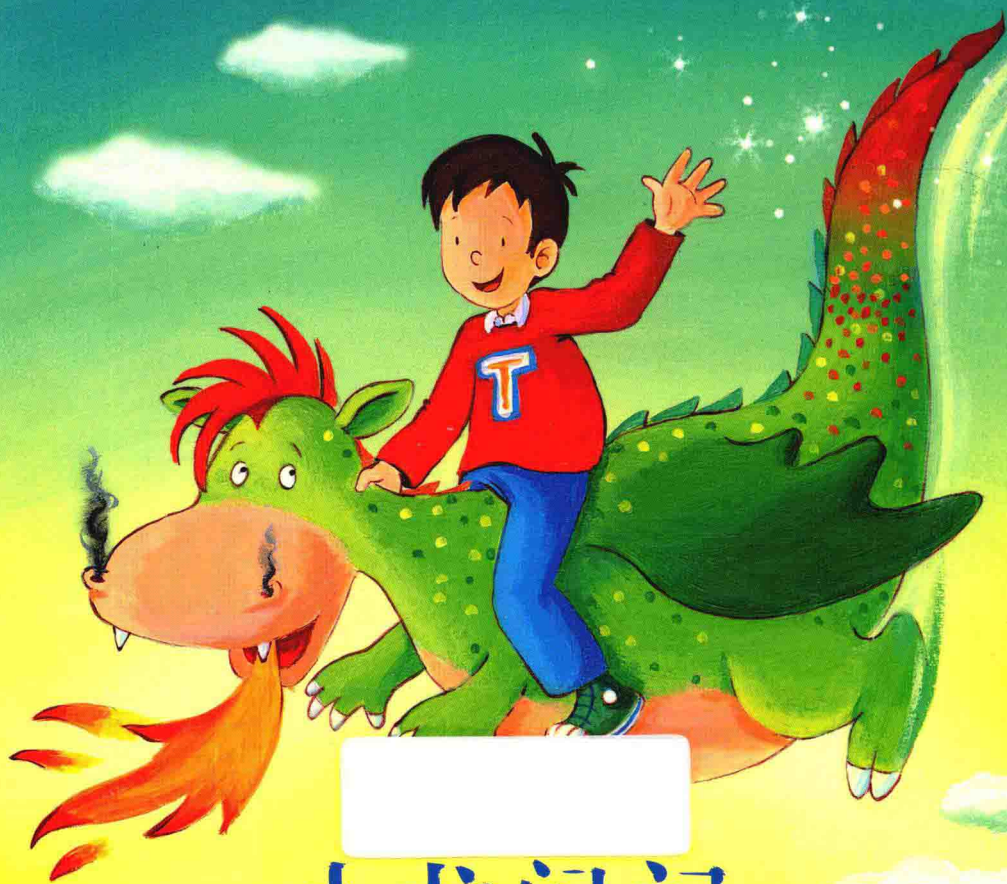


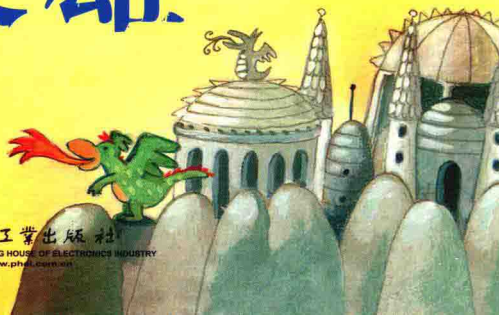
北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

易Yi 读du 魔mo 法fa 书shu

[德] 萨拉·赫茨霍夫 / 著 [德] 扎比内·克劳斯哈尔 / 绘 时翔 / 译



小龙闪闪 和 龙城英雄



中国工信出版集团



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

<http://www.gdpc.com.cn>

易Yi 读du 魔mo 法fa 书shu

小龙闪闪和龙城英雄

[德] 萨拉·赫茨霍夫 著

[德] 扎比内·克劳斯哈尔 绘

时翔 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Title of the original German edition: Drafunkel, Held der Drachenstadt

© 2011 Loewe Verlag GmbH, Bindlach

本书中文简体版专有出版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理，由Loewe Verlag GmbH, Bindlach授予电子工业出版社。未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2014-4736

图书在版编目(CIP)数据

小龙闪闪和龙城英雄 / (德) 赫茨霍夫著 ; (德) 克劳斯哈尔绘 ; 时翔译.

北京: 电子工业出版社, 2015.7

(易读魔法书)

ISBN 978-7-121-25960-9

I. ①小… II. ①赫… ②克… ③时… III. ①儿童文学—图画故事—德国—现代

IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第089327号

策划编辑: 耿春波

责任编辑: 王树伟

印刷: 中国电影出版社印刷厂

装订: 中国电影出版社印刷厂

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编: 100036

开本: 720×1000 1/16 印张: 18 字数: 374.4千字

版次: 2015年7月第1版

印次: 2015年7月第1次印刷

定价: 75.00元(全套3册)

参与本书翻译工作的人员还有: 耿春波、时瑞林。

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 zltz@phei.com.cn, 盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线: (010) 88258888。



目录



给龙的礼物 11



特欧来到龙之城 21



特欧获得礼物 30



人类世界陷入混乱 42



罪案发生了 52



捕捉小妖怪的尝试 58



小侦探瓦莱丽 69



真相大白 81

绿色印刷 保护环境 爱护健康

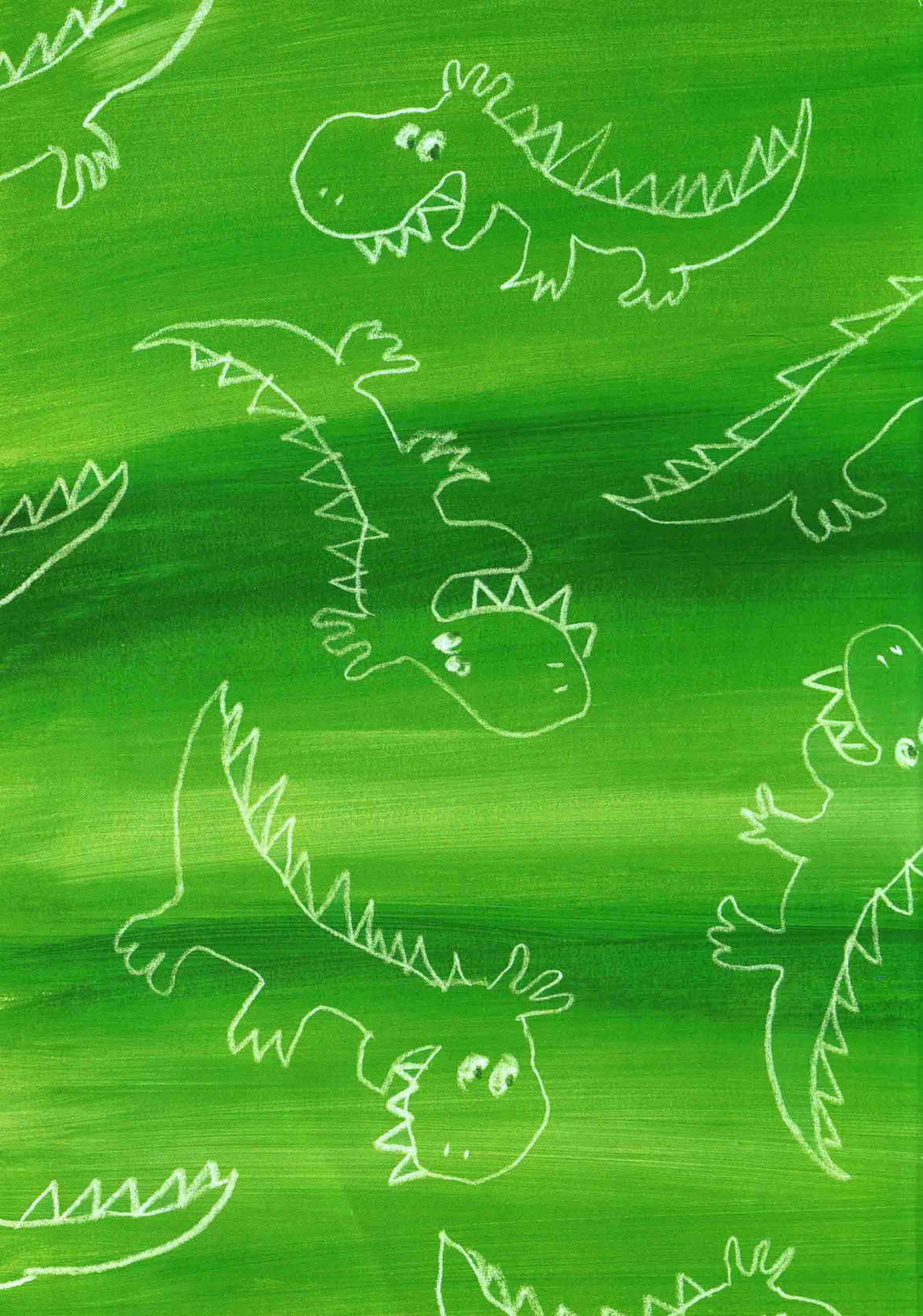
亲爱的读者朋友：

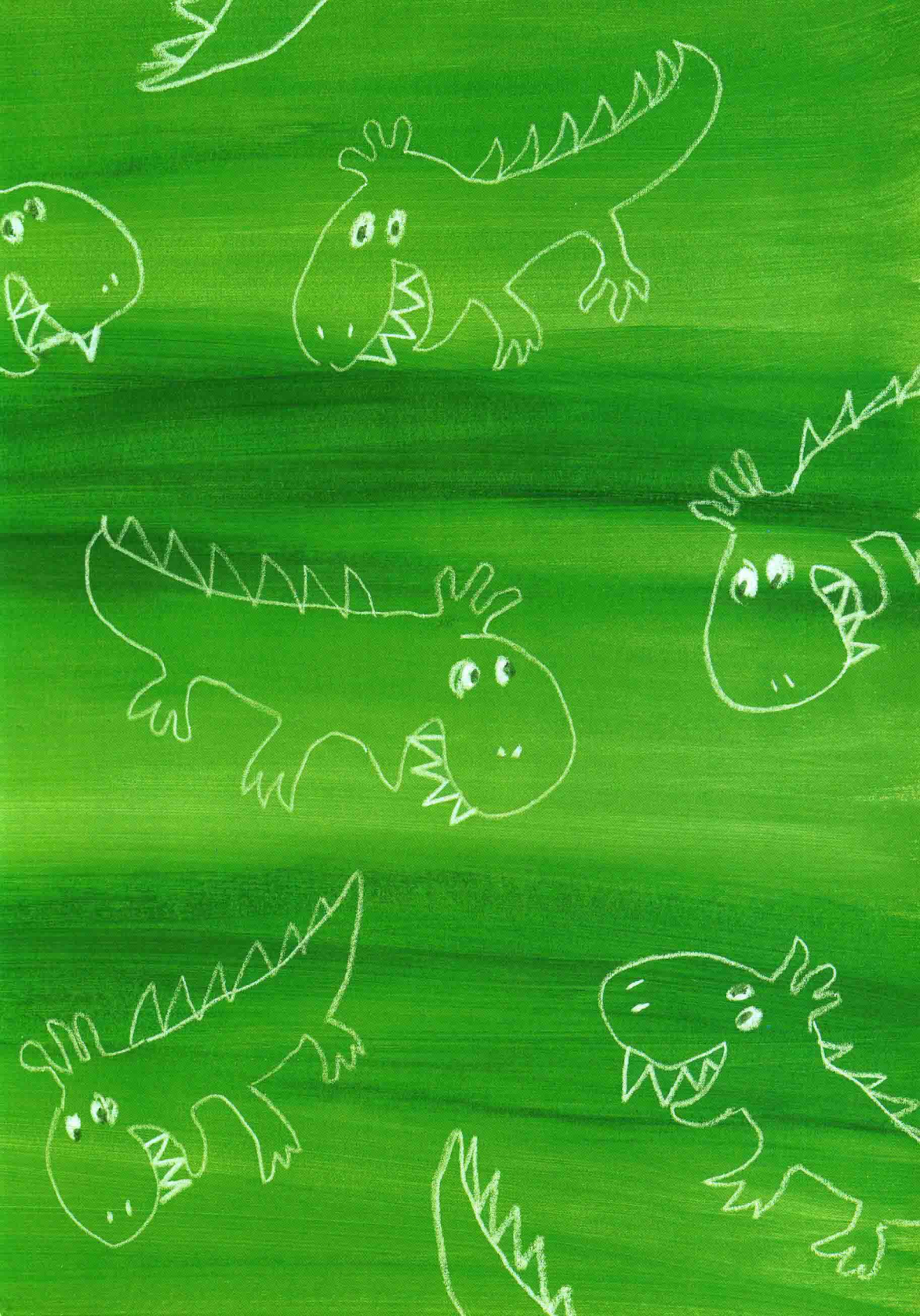
本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制，在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准（HJ2503-2011）《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分：平版印刷》，本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料，生产过程注重节能减排，印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书，畅享环保健康阅读！

北京市绿色印刷工程





一起读，更易读



易读魔法书



易Yi 读du 魔mo 法fa 书shu

小龙闪闪和龙城英雄

[德] 萨拉·赫茨霍夫 著

[德] 扎比内·克劳斯哈尔 绘

时翔 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Title of the original German edition: Drafunkel, Held der Drachenstadt

© 2011 Loewe Verlag GmbH, Bindlach

本书中文简体版专有出版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理，由Loewe Verlag GmbH, Bindlach授予电子工业出版社。未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2014-4736

图书在版编目（CIP）数据

小龙闪闪和龙城英雄 /（德）赫茨霍夫著；（德）克劳斯哈尔绘；时翔译，
北京：电子工业出版社，2015.7
（易读魔法书）

ISBN 978-7-121-25960-9

I. ①小… II. ①赫… ②克… ③时… III. ①儿童文学—图画故事—德国—现代
IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第089327号

策划编辑：耿春波

责任编辑：王树伟

印 刷：中国电影出版社印刷厂

装 订：中国电影出版社印刷厂

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036

开 本：720×1000 1/16 印张：18 字数：374.4千字

版 次：2015年7月第1版

印 次：2015年7月第1次印刷

定 价：75.00元（全套3册）

参与本书翻译工作的人员还有：耿春波、时瑞林。

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：(010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 zltts@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线：(010) 88258888。



目录



给龙的礼物 11



特欧来到龙之城 21



特欧获得礼物 30



人类世界陷入混乱 42



罪案发生了 52



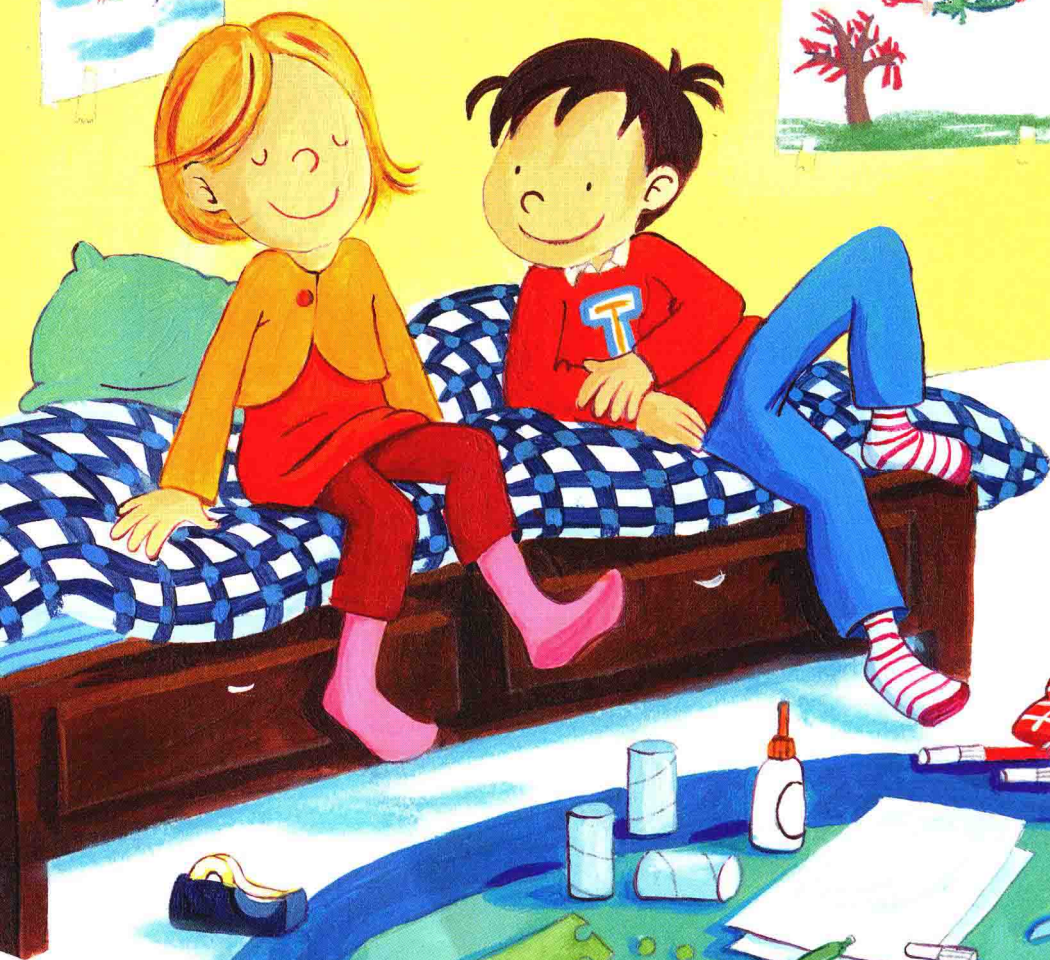
捕捉小妖怪的尝试 58



小侦探瓦莱丽 69



真相大白 81





给龙的礼物

“我简直不能相信，你要去龙之城看闪闪了！”瓦莱丽坐在特欧的床边晃动着双腿。“这想起来就让人激动不已！那里生活着多少条龙呢？除了闪闪，还会有别的小龙吗？你怎么看呢？它什么都没有告诉你吗？你们肯定已经聊过这些话题了。”

méi yǒu tè ōu yǒu xiē bào yuàn de
“没有。”特欧有些抱怨地

huí dá
回答。

他可不像瓦莱丽那么兴奋。瓦莱丽的喋喋不休已经让他有些心烦意乱了。“你明天晚上一定要给我好好讲讲这次旅行，行不行呢？特欧，你可真棒！我好想看见龙、女妖、地精和魔法世界的一切，我好想和你一起去龙之城。”



nǐ hái shì bāng wǒ bǎ shuì dài zhǎo chū lái ba tè
“你还是帮我把睡袋找出来吧。” 特

ōu shuō
欧说。

特欧找不到睡袋了。“没问题！私家侦探瓦莱丽找东西是手到擒来。”瓦莱丽从床上一跃而起，她首先打开了特欧的衣柜。“你最后一次看见睡袋是在什么地方？”特欧什么也说不出。瓦莱丽

仔细地搜寻着衣柜的每个隔层。“肯定不在这

里。”她又站到书桌椅子上查看衣柜顶部。“这

里也没有。”然后，她突然做出了一个特别的表情。特欧熟悉这样的表情，这个表

情的意思是“真相大白了”。瓦莱丽钻进了床底。“任务完成。”床下传出了她瓮声瓮

气的声音，然后她倒退着从床下钻了出来，她的手上正拿着特欧的睡袋。



nǐ tài lì hai le xiè xiè nǐ wǎ lái lì tè ōu bāng
“你太厉害了，谢谢你，瓦莱丽！”特欧帮

wǎ lái lì pāi qù kù zi shàng de huī chén
瓦莱丽拍去裤子上的灰尘。

“别客气。你看，我还找到了这些东西。”瓦莱丽给特欧展示了她从床下找到的几片拼图、一把只剩下一半的手电筒和一只破袜子。

